

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 143 (2017)  
**Heft:** 26-27: Neue Schulen in der Romandie

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Gfeller Consulting &amp; Partner AG

Consultants in Search and Recruitment



Unsere Mandantin, mit Sitz im Berner Oberland, ist ein regional gut positioniertes Architekturbüro, das auf Qualität in der Architektur fokussiert ist. Seit 25 Jahren realisiert das Büro für seine Kunden innovative und nachhaltige Planungs- und Baulösungen. Eine ganzheitliche Denkweise stellt Mensch und Umwelt in den Mittelpunkt. Der Verwaltungsrat beauftragt uns mit der Suche nach einem führungsstarken, belastbaren Unternehmer als

## Partner/Architekt Architekturbüro/Nachfolgeplanung

### Ihre Hauptaufgaben

Sie führen die Unternehmung in fachlicher, finanzieller und personeller Hinsicht nach unternehmerischen Grundsätzen. Sie leiten und motivieren ein Team von ca. 25 Mitarbeitenden. Sie pflegen die bestehenden Beziehungen und gewinnen neue Kunden und Projekte. Sie optimieren die Prozesse, betreiben ein aktives Innovationsmanagement und übernehmen schrittweise die Aufgaben des Geschäftsführers.

### Ihr Profil

Sie sind idealerweise dipl. Architekt ETH oder FH und verfügen über mehrjährige Erfahrung in der Projektentwicklung und der Projektleitung. Sie sind eine kreative, innovative und leistungswillige Persönlichkeit mit einem überzeugenden Auftreten. Mit Ihrer Kompetenz und Erfahrung gewinnen Sie das Vertrauen der Mitarbeitenden, Kunden und Planungspartner.

### Ihre Zukunft

Einem leidenschaftlichen und durchsetzungstarken Unternehmer bietet sich eine nicht alltägliche Chance. Sie gestalten den Erfolg und die Zukunft dieses soliden Unternehmens entscheidend mit. Dabei werden Sie durch ein motiviertes Team und zeitgemässe Infrastruktur unterstützt.

### Ihr nächster Schritt

Senden Sie Ihre Bewerbung mit Lebenslauf, Foto, Zeugnissen und Diplomen unter dem Vermerk «BEK 1741» an den Beauftragten Beat von Känel, Partner. Tel. Vorabklärung: Mo–Fr, 08.00–17.00 Uhr. Unsere Diskretion ist seit 1977 sprichwörtlich.

Gfeller Consulting & Partner AG • Marktgasse 1 • CH-3600 Thun  
Telefon +41 33 221 05 27 • [www.gcp.ch](http://www.gcp.ch) • [beat.vonkaenel@gcp.ch](mailto:beat.vonkaenel@gcp.ch)



## Gfeller Consulting &amp; Partner AG

Consultants in Search and Recruitment



Unsere Mandantin ist eine führende Gesamtdienstleisterin in der Beweissicherung und im Schadenmanagement (Rissprotokolle/Nivellements/Erschütterungsmessungen). Sie bietet das gesamte Spektrum an Dienstleistungen und ist eine kompetente Partnerin für Architekten, Ingenieure, Versicherungen und Gerichte. Sie bietet nun einer erfahrenen, unternehmerisch denkenden und teamorientierten Persönlichkeit (Dame oder Herr) die Chance als

## Bau-Ingenieur / Architekt – Mitglied GL Beweissicherung / Schadenmanagement

### Ihre Hauptaufgaben

Sie leiten und entwickeln das Team Messtechnik in Abstimmung mit dem Team Zustandsaufnahmen und beraten unsere Kundschaft in der ganzen Deutschschweiz bei Fragen rund um die Beweissicherung. Neben der fachlichen Betreuung der Dienstleistungen Messtechnik freuen Sie sich, unser Angebot weiterzuentwickeln. Als Mitglied der Geschäftsleitung tragen Sie Ihren Teil dazu bei, unsere Dienstleistungen in die Zukunft zu führen.

### Ihr Profil

Nach Ihrem Abschluss als Bauingenieur, Architekt o.ä. haben Sie eventuell vertiefte Erfahrung im Bereich Baukonstruktionen oder Tiefbau gewonnen, sind analytisch stark und denken und handeln unternehmerisch. Weiter zeichnen Sie sich durch Sozialkompetenz und Führungsvermögen aus und haben Freude, etwas Neues anzupacken.

### Ihre Zukunft

Es erwartet Sie eine interessante, vielseitige Tätigkeit, in welche Sie seriös eingeführt werden. Neben einer grossen Selbständigkeit erhalten Sie auch die Möglichkeit, Ihr Engagement in Richtung Nachfolge und Firmenübernahme zu entwickeln.

### Ihr nächster Schritt

Senden Sie Ihre Bewerbung mit Lebenslauf, Foto, Zeugnissen und Diplomen unter dem Vermerk «ABU 1712» an den Beauftragten Andreas Bucher, Partner. Tel. Vorabklärung: Mo–Fr, 08.00–17.00 Uhr. Unsere Diskretion ist seit 1977 sprichwörtlich.

Gfeller Consulting & Partner AG • Hirschengraben 33B • CH-6003 Luzern  
Telefon +41 41 311 02 00 • [www.gcp.ch](http://www.gcp.ch) • [andreas.bucher@gcp.ch](mailto:andreas.bucher@gcp.ch)







Attraktives  
Wohnen, Leben  
und Arbeiten  
zwischen City und  
Naherholungsgebiet

Allschwil gehört zu den grössten Gemeinden der Nordwestschweiz und ist eine innovative Vorortsgemeinde von Basel. Die Nähe zu dieser Stadt prägt Allschwils Charakter, ohne dass die Gemeinde dadurch ihre politische und mentale Eigenständigkeit einbüsst.

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung eine/einen

## Projektleiter/in Tiefbau und Verkehr 100%

### Ihre Hauptaufgaben umfassen

- Erarbeiten eines Mobilitäts- und Langsamverkehrskonzeptes unter Berücksichtigung aller Verkehrsarten
- Einbringen der Verkehrsaspekte in die interdisziplinäre Raumplanung
- Vertreten der verkehrsplanerischen Interessen der Gemeinde in Verhandlungen mit anderen Gemeinden, Kantonen oder Bund
- Planung und Projektleitung von grösseren Verkehrs- und Tiefbauprojekten der Gemeinde in Zusammenarbeit mit externen Planungsbüros
- Verantwortliche Kontrolle von Kosten, Terminen und Qualität
- Verfassen von Berichten und Vorlagen

### Wir erwarten von Ihnen

- Ausbildung als dipl. Bauingenieur/in ETH oder FH, mit Vertiefung in Tiefbau und Verkehrsplanung, oder Verkehrsplaner/in mit entsprechender Erfahrung
- Konzeptionelle und innovative Fähigkeiten
- Erfahrung in Mobilitätsplanung auf kantonaler oder kommunaler Ebene
- Selbstständige und exakte Arbeitsweise, überzeugendes Auftreten und Freude an der Arbeit in einem interdisziplinären Team
- Stilsicheres Deutsch in Wort und Schrift, Erfahrung in Verfassen von Protokollen sowie anspruchsvollen Berichten
- Erfahrung in Bauadministration (Messerli) und sehr gute allgemeine EDV-Kenntnisse (MS Office)

### Wir bieten Ihnen

- Abwechslungsreiches Aufgabengebiet und interessante Projekte
- Verantwortungsvolle Tätigkeit in einem kollegialen Team
- Zeitgemässe Arbeits- und Anstellungsbedingungen und die Möglichkeit zur Fortbildung

Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an die Gemeindeverwaltung, Personaladministration, Baslerstrasse 111, 4123 Allschwil, [personal@allschwil.bl.ch](mailto:personal@allschwil.bl.ch). Jürgen Johnner, Leiter Entwickeln, Planen, Bauen, steht Ihnen für Auskünfte gerne zur Verfügung (061 486 25 50). Wir freuen uns, Sie kennen zu lernen.



## SEERÜCKEN

Ein Job im Thurgau gibt Rückenwind.

### Amt für Raumentwicklung

Die Anpassung des Kantonalen Richtplans an das revidierte Raumplanungsgesetz steht vor dem Abschluss. Der Fokus richtet sich verstärkt auf weiterführende Aufgaben wie namentlich die Siedlungsentwicklung nach innen.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir deswegen eine/n gewandte/n und initiative/n

## Raumplaner/in im Bereich Kantonale Planung

Pensum 80 - 100 %

Es erwartet Sie eine abwechslungsreiche und verantwortungsvolle Tätigkeit im Team der Abteilung Kantonale Planung des ARE Thurgau.

### Ihre Aufgaben:

- Mitarbeit in allen Bereichen der Kantonalen Richtplanung
- Erarbeiten von Grundlagen für die Kantonalplanung
- Bewirtschaften der Geodaten in Zusammenhang mit der Kantonalplanung
- Verfassen von Fachstellungnahmen und Mitberichten
- Koordination raumwirksamer Vorhaben auf kantonaler und kommunaler Ebene

### Ihr Profil:

- Sie verfügen über ein Fachhochschul- oder Hochschulstudium in Raumplanung oder einer verwandten Disziplin
- Sie haben einige Jahre berufliche Erfahrung in Fragen der räumlichen Entwicklung
- Sie sind entscheidungsfreudig, arbeiten effizient und behalten auch in komplexen Themen den Überblick
- Sie sind kommunikativ, gewandt im Umgang mit Kunden und können sich schriftlich sowie mündlich gut ausdrücken
- Sie sind teamfähig, belastbar und offen für Neues

### Wir bieten Ihnen:

- Interdisziplinäre, selbständige und verantwortungsvolle Arbeit
- Motiviertes Team
- Fachliche Weiterbildungsmöglichkeiten

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann möchten wir Sie sehr gerne kennen lernen - dabei wird sich zeigen, ob eine beidseits bereichernde Zusammenarbeit entstehen kann.

### Weitere Auskünfte erteilen Ihnen:

Dr. Andrea Näf-Clasen, Amtschefin, T 058 345 62 62, [andrea.naef@tg.ch](mailto:andrea.naef@tg.ch) oder Dr. Hubert Frömelt, Abteilungsleiter Kantonale Planung, T 058 345 62 63, [hubert.froemelt@tg.ch](mailto:hubert.froemelt@tg.ch)

### Ihre Bewerbung richten Sie bitte an das:

Amt für Raumentwicklung des Kantons Thurgau, Verwaltungsgebäude Promenade, 8510 Frauenfeld, oder [sekretariat.ave@tg.ch](mailto:sekretariat.ave@tg.ch)

Weitere interessante Stellen finden Sie unter [www.stellen.tg.ch](http://www.stellen.tg.ch).



## GUT ZU WISSEN

### ASSISTENZPROFESSORIN/ POSTDOKTORANDIN (60 – 100 %) UND WISSENSCHAFTLICHER MITARBEITERIN (50 – 60 %)

An der Universität Liechtenstein gelangen am Institut für Architektur und Raumentwicklung nachfolgende Stellen baldmöglichst zur Besetzung:

#### Assistenzprofessor/in oder Postdoktorand/in für «Erneuerbare Architektur» (60–100%)

Das Institut für Architektur und Raumentwicklung sucht zur Verstärkung und Erweiterung seines Teams einen/eine Mitarbeiter/in für den Aufbau des Forschungsthemas «Erneuerbare Architektur», die der Frage nachgeht, wie bestehende oder obsolekte Architektur in Zukunft reaktiviert, wiederverwertet, verwandelt und dadurch aufgewertet werden kann. Die Beantwortung dieser Frage soll sowohl soziokulturelle, stadträumliche als auch materielle Aspekte berücksichtigen. Im Zentrum stehen dabei der zukunftsgerichtete Lebenszyklus von Architektur und dessen (stadt)räumliche Qualitäten. Gesucht wird eine Persönlichkeit, die das Thema «Erneuerbare Architektur» als souveränes und innovatives Forschungsfeld etabliert und damit sowohl zur regionalen Verankerung als auch zur internationalen Reputation der Universität Liechtenstein beiträgt.

#### Wissenschaftliche/r Mitarbeiter/in 4 Stellen (50–60%)

Das Institut für Architektur und Raumentwicklung sucht zur Verstärkung und Erweiterung seines Teams vier Mitarbeiter/innen für die Forschung. Die zukünftigen Mitarbeiter/innen sollen bei entsprechender Eignung in den Doktoratsstudiengang «Architektur und Raumentwicklung» der Universität Liechtenstein aufgenommen werden. Das interdisziplinäre Forschungsteam forscht an Projekten mit den Schwerpunkten «Raumentwicklung, Raumwahrnehmung und Landschaft», «Architektur und Handwerk» sowie «Upcycling/Erneuerbare Architektur».

Die künftigen Mitarbeiter/innen werden massgeblich an der Akquirierung und Durchführung von ergänzenden Forschungsprojekten beteiligt sein, ebenso an deren Vermittlung an unterschiedliche Zielgruppen in Form von Workshops, Ausstellungen und Publikationen.

Detaillierte Informationen zu den Stellenausschreibungen finden Sie unter: [www.uni.li/stellen](http://www.uni.li/stellen)

Ihre Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte bis  
**21. Juli 2017 per Post an:**  
Universität Liechtenstein  
Mag. Christoph Jenny, Leiter Stabsstelle Personal  
Fürst-Franz-Josef-Strasse, FL-9490 Vaduz

**Kontakt und detaillierte Informationen:**  
Prof. Peter Staub Dipl. AA MSc LSE  
Institutsleiter am Institut für Architektur und Raumentwicklung  
[peter.staub@uni.li](mailto:peter.staub@uni.li), Telefon +423 265 11 30

## Gesucht: ProjektleiterIn Bus- und Bahntechnikprojekte 100%

Michael Gruber, Leiter Projektleitung bei den VBZ, bewirbt sich bei Ihnen als Ihr neuer Chef.

#### Die wichtigsten Aufgaben:

- Leiten komplexer Bus- und Bahntechnikprojekte (Kosten, Termine und Qualität) in den SIA-Phasen 3–5 unter Berücksichtigung der städtischen Rahmenbedingungen (i.d.R. im Projektteam des Tiefbauamtes der Stadt Zürich, als Vertreter der VBZ)
- verantwortlich für Projektorganisation, Kosten, Termine und Qualität sowie Bewilligungs-, Finanzierungs- und Ausschreibungsverfahren nach öffentlichem Recht in den VBZ-Elementen des Projektes
- Führen der eigenen Projektteams (in der Regel aus VBZ-Mitarbeitern und externen Planern)
- Erarbeiten konzeptioneller komplexer Problemlösungen in seinem Projektteam (z.B. Herbeiführen eines machbaren Projektes bei sich widersprechenden Anforderungen/Bedingungen)
- enge Koordination und Abstimmung der Projekte mit anderen städtischen Dienstabteilungen (TAZ, DAV, AfS etc.) sowie Führen von teilweise zähen Verhandlungen. Übermitteln von komplexen und heiklen Inhalten

#### Die wichtigsten Anforderungen:

- Studium Bauingenieurwesen FH oder ETH oder abgeschlossene Berufsausbildung mit adäquater Weiterbildung/Erfahrung (z.B. Bautechniker mit mehrjähriger adäquater Berufserfahrung in der Projektierung von Strassenbau- und/oder Strassenbahnprojekten)
- Berufserfahrung in der Planung von Verkehrsanlagen von Vorteil
- Erfahrung im Umgang mit Regelwerken und Normen, vorzugsweise für den öffentlichen Verkehr und den Bausektor
- teamorientiert und kommunikationsstark
- durchsetzungsfähig
- unternehmerisches Denken und Handeln

Bei den VBZ erwarten Sie gute Anstellungsbedingungen und interessante Perspektiven. Bewerben Sie sich online – in nur fünf Minuten ist Ihre Bewerbung bei uns!

Fehlen Ihnen wichtige Informationen?  
Ursula Brodier, Personalbereichsleiterin, ist gerne für Sie da:  
+41 44 411 47 01, [ursula.brodier@vzbz.ch](mailto:ursula.brodier@vzbz.ch)

Verkehrsbetriebe Zürich, Personalmanagement,  
Luggwegstrasse 65, Postfach, 8048 Zürich.





Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Finanzdepartement  
EFD  
Bundesamt für Bauten  
und Logistik BBL

## ZWEI PROJEKTLITER/ PROJEKTLITERINNEN BAUHERRSCHAFT

80 – 100% / BERN

Leisten Sie als Projektleitender/Projektleitende beim BBL, dem Bau-  
fachorgan der zivilen Bundesverwaltung, einen wesentlichen Beitrag  
zur erfolgreichen Planung und Umsetzung von Bauvorhaben. Sie  
sind zuständig für die Führung von beauftragten Projektteams in  
allen Phasen der Planung und Realisierung von zivilen Bauvorhaben,  
so zum Beispiel landwirtschaftliche Forschungsanstalten und Infra-  
strukturanlagen der Agroscope sowie Zentren des Asylwesens,  
jeweils in der ganzen Schweiz. Ein motiviertes Architekten- und  
Spezialistenteam freut sich auf Ihr Knowhow und eine aktive Unter-  
stützung.

### Ihre Aufgaben

- Leitung, Koordination und Überwachung des gesamten Projekt-  
ablaufs unter Berücksichtigung der amtspolitischen Ziele und  
Einhaltung der Prozesse BBL
- Verantwortlich für die Führung von beauftragten Projektteams  
in allen Phasen der Planung und Realisierung von zivilen Bau-  
vorhaben
- Verantwortlich für Qualitäts-, Kosten- und Terminsteuerung und  
Überwachung

### Ihre Kompetenzen

- Architekt/Architektin, Ingenieur/Ingenieurin ETH/FH oder Baufach-  
mann/Baufachfrau mit gleichwertiger Ausbildung, mehrjährige  
Berufserfahrung im Projektmanagement
- Generalistisches Denken, Verhandlungsgeschick und ausgeprägte  
Führungseigenschaften
- Leistungsbereite, motivierte Persönlichkeit mit selbstständiger  
Arbeitsweise
- Routiniert im Umgang mit der MS-Office-Palette, aktive Kenntnisse  
zweier Amtssprachen

Das Bundesamt für Bauten und Logistik (BBL), das dem Eidgenössischen  
Finanzdepartement angehört, ist für eine angemessene  
Versorgung der zivilen Bundesverwaltung mit Immobilien und Logistik  
zuständig. Dies beinhaltet die Beschaffung, die Bewirtschaftung  
sowie den Unterhalt des Immobilienportfolios und der Logistik-  
sortimente im In- und Ausland. Das BBL strebt dabei eine langfristige  
Kosten-Nutzen-Optimierung an. Dies erhöht das Kostenbewusstsein  
und das nachhaltige Verhalten.

Die Bundesverwaltung achtet die unterschiedlichen Biografien  
ihrer Mitarbeitenden und schätzt deren Vielfalt. Gleichbehandlung  
geniesst höchste Priorität.

Da die französische Sprachgemeinschaft in unserer Verwaltungs-  
einheit untervertreten ist, freuen wir uns über Bewerbungen von  
Personen dieser Sprachgemeinschaft.

Onlinebewerbung unter [www.stelle.admin.ch](http://www.stelle.admin.ch), Ref. Code 620-31645

Fachliche Auskünfte erteilt Ihnen gerne:  
Herr Hanspeter Winkler, Abteilungsleiter Projektmanagement,  
Tel. 058 462 81 52

Allfällige postalische Bewerbungen senden Sie bitte an:  
DLZ Pers EFD, Eigerstrasse 71, 3003 Bern

Weitere interessante Stellenangebote der Bundesverwaltung finden Sie unter  
[www.stelle.admin.ch](http://www.stelle.admin.ch)

Wir suchen für das Büro in Luzern eine/n

## Architekten/in FH oder ETH als Projektleiter/in

für die Weiterentwicklung und Realisierung eines anspruchsvollen,  
grösseren Projekts aus einem Wettbewerbserfolg.

Sie verfügen bereits über Projektleitungserfahrung in der Schweiz und  
besitzen ein hohes architektonisches und konstruktives Verständnis.  
Als engagierte/r und zuverlässige/r Architekt/in mit guter  
Kommunikationsfähigkeit sind Sie in der Lage, Projekte selbständig  
vom Vorprojekt bis zur Inbetriebnahme zu leiten.  
Es erwartet Sie ein motiviertes Team und ein angenehmes Arbeitsum-  
feld in der Altstadt von Luzern

Eintritt per sofort oder nach Vereinbarung

Wir freuen uns auf ihre schriftliche Bewerbung per Mail oder per Post.

### MSA MELETTA STREBEL ARCHITEKTEN

Töpferstrasse 8  
6004 Luzern  
f.gut@msa-architekten.ch  
[www.msa-architekten.ch](http://www.msa-architekten.ch)



### Gemeinde Arosa

Die Gemeinde Arosa sucht per sofort oder  
nach Vereinbarung einen/eine

## Ressortleiter/in Hochbau und Planung (100%)

### Ihre Aufgaben

Sie sind zuständig für die administrative und personelle Leitung  
des Fachbereichs Hochbau und Planung. Sie beaufsichtigen und  
unterstützen den Bausekretär bei Baubewilligungsverfahren und  
bei baupolizeilichen Aufgaben. In enger Zusammenarbeit mit  
Behördenmitgliedern, Projektinitianten, Raumplanungsbüros und  
kantonalen Ämtern begleiten Sie zudem Projekte der kommunalen  
Raumplanung. Sie erarbeiten Berichte und Anträge und beraten  
externe Anspruchsgruppen sowie Behördenmitglieder. Bei ent-  
sprechendem fachtechnischem Hintergrund und freien Kapazitäten  
leiten oder begleiten Sie gemeindeeigene Projekte im Bereich  
Hoch- und/oder Tiefbau.

### Ihr Profil

Sie sind Bauingenieur/in, Architekt/in, Raumplaner/in oder  
dipl. Bauverwalter/in und bringen fundierte Kenntnisse im Bau-  
und Planungsrecht mit. Sie besitzen den Führerausweis Kat. B und  
verfügen idealerweise über Erfahrung im Verwaltungs-, Personal-  
und Projektmanagement. Gute Problemlösungsfähigkeiten sowie  
Freude am Kontakt mit Einwohnern, Gästen und Behörden runden  
Ihr Profil ab.

Wir bieten eine vielseitige und anspruchsvolle Tätigkeit mit  
fortschrittlichen Anstellungsbedingungen in einer wunderschönen  
Region mit vielseitigen Freizeit- und Sportmöglichkeiten.

Interessiert? Dann schicken Sie uns doch Ihre kompletten  
Bewerbungsunterlagen inkl. Foto bis am 10.7.2017 an:

Gemeindekanzlei Arosa, Gemeindeschreiber Peter Remek,  
Rathaus, Postfach 165, 7050 Arosa, Tel. +41 (0)81 378 67 57  
E-Mail: [kanzlei@gemeindearosa.ch](mailto:kanzlei@gemeindearosa.ch)





Wir sind ein erfolgreiches, 25-köpfiges Architektenteam, welches im Mittelland tätig ist. Wir arbeiten teamorientiert und suchen bei jeder Aufgabe nach der adäquaten Lösung, die ästhetisch, funktionell und nachhaltig ist.

Zur Verstärkung unseres Entwurfsteams suchen wir

## eine/n leitende/n Entwurfsarchitekt/in FH/ETH

### Ihre Aufgabe

Mit einem hohen Mass an Selbstständigkeit bearbeiten Sie Vorstudien, Projekte, Präqualifikationen und Wettbewerbe in den Bereichen Wohnen, Gewerbe, Industrie und öffentliche Bauten. Sie sind bereit ein kleines Entwurfsteam anzuführen und zu leiten.

### Ihr Profil

Sie haben überdurchschnittliche gestalterische Fähigkeiten und mindestens 5 Jahre Erfahrung. Im Umgang mit CAD-Darstellungen, sowohl 2D als auch 3D (idealerweise ArchiCAD) sind Sie versiert. Sie arbeiten exakt, zuverlässig und haben eine selbstständige Arbeitsweise. Zudem sind Sie teamfähig, besitzen Führungsqualitäten und verfügen über eine hohe Sozialkompetenz.

### Wir bieten

- persönliche Entwicklungsmöglichkeiten in unserem Unternehmen
- interessante, abwechslungsreiche und anspruchsvolle Bauprojekte
- angenehmes Arbeitsklima in einem motivierten Team

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung (per Post oder Mail) mit Referenzprojekten an:  
Lämmler Architektur AG, Dipl. Architekten SIA,  
Dieter Lämmler, General Guisan-Strasse 2, 5000 Aarau  
oder [aarau@laemmler.ch](mailto:aarau@laemmler.ch)

**lämmler** \_architektur

### SCHNEIDER STUDER PRIMAS ARCHITEKTEN GMBH

Für die Mitarbeit an Ausführungsprojekten, Wettbewerben sowie für die Lehrlingsbetreuung suchen wir eine/n

### ARCHITEKT/IN FH/ETH

mit längerer Ausführungserfahrung, vorzugsweise mit abgeschlossener Hochbauzeichnerlehre.

Wir freuen uns auf eine Bewerbung mit Arbeitsproben per Post oder digital an:  
Pfingstweidstrasse 6  
8005 Zürich  
[office@schneiderstuderprimas.ch](mailto:office@schneiderstuderprimas.ch)



Die WT Partner AG erbringt als unabhängige Partnerin Dienstleistungen wie Projektmanagement, Bauleitung, Kostenüberwachung, Terminplanung und Bauherrenberatung. Als Baumanager realisieren wir anspruchsvolle Hochbauten im Grossraum Zürich.

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine engagierte, belastbare Persönlichkeit als

### Bauleiter/in (80-100%)

**Stellenbeschreibung.** Zu Ihren Aufgaben gehören die selbständige Bauleitung vor Ort von Neubauten oder Sanierungen im Hochbau, die Betreuung der Kostenberechnung, Submissionen und Baukostenkontrolle, das Aus- und Nachbearbeiten von Offerten sowie die Kundenbetreuung bis zur Garantieabnahme.

**Anforderungsprofil.** Sie verfügen über eine abgeschlossene Berufslehre als Bauzeichner/in und eine Zusatzausbildung als Dipl. Bauleiter/in oder Architekt/in (ETH/FH) und haben Erfahrung in der komplexen Projektleitung und -führung eines Hochbaus.

**Wir bieten Ihnen.** Es erwartet Sie eine interessante, breitgefächerte, anspruchs- und verantwortungsvolle Tätigkeit in einem dynamischen und kompetenten Team, ein moderner Arbeitsplatz mit guten Arbeitsbedingungen.

Haben wir Ihr Interesse geweckt, dann freuen wir uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen per Email oder Post.

Für ergänzende Fragen wenden Sie sich bitte an Heidi Hahn.

WT Partner AG | Stauffacherstrasse 101 | 8004 Zürich |  
t +41 43 317 19 00 | email: [bewerbungen@wtpartner.ch](mailto:bewerbungen@wtpartner.ch)

**Stadt  
Luzern**

Die Dienstabteilung **Immobilien** ist das Kompetenzzentrum der Stadt Luzern für

Hochbau- und Liegenschaftsfragen. Für unser Team suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung einen/eine

## Bauherrenvertreter/in Baumanagement

80-100%

Gerne stellen wir Ihnen diese interessante Stelle auf unserer Homepage detailliert vor: [www.stellen.stadtluern.ch](http://www.stellen.stadtluern.ch)

**Stadt  
Luzern**

Die Dienstabteilung **Städtebau** unterstützt die bauliche Entwicklung der Stadt Luzern. Wir suchen per

1. September 2017 oder nach Vereinbarung einen oder eine

## Mitarbeiter/in Denkmalpflege und Kulturgüterschutz

80%

Gerne stellen wir Ihnen diese interessante Stelle auf unserer Homepage detailliert vor: [www.stellen.stadtluern.ch](http://www.stellen.stadtluern.ch)

**Stadt  
Luzern**

Die Dienstabteilung **Städtebau** ist Leitbehörde für den Baubewilligungsprozess in der Stadt Luzern. Wir suchen per 1. September 2017 oder nach Vereinbarung einen oder eine

## Teamleiter/in Baugesuche

80%

Architektin/Architekt

Gerne stellen wir Ihnen diese interessante Stelle auf unserer Homepage detailliert vor: [www.stellen.stadtluern.ch](http://www.stellen.stadtluern.ch)



**Kanton St.Gallen  
Baudepartement**

**Portfoliomanager/in**
**Hochbauamt / Abteilung Immobilien**

Pensum: 80-100%; Arbeitsort: St.Gallen; Eintritt: nach Vereinbarung

In der Rolle als Eigentümerversammlung sind Sie innerhalb eines Teams für die strategiekonforme Steuerung, Werterhaltung und Weiterentwicklung des Immobilienportfolios zuständig.

Weitere Informationen zu dieser und anderen Stellen unter: [www.stellen.sg.ch](http://www.stellen.sg.ch)


**PLANAR**
**AG FÜR RAUMENTWICKLUNG**

Wir widmen uns den komplexen Fragestellungen in den Bereichen Raumentwicklung, Architektur, Landschaft und Freiraum sowie Umwelt, Energie und Verkehr. Den Schnittstellen zwischen Architektur, Städtebau und Raumplanung schenken wir besondere Aufmerksamkeit. Wir suchen nach Vereinbarung eine motivierte

**Führungsperson in Architektur und Raumentwicklung 80 - 100 %**

Sie leiten selbständig anspruchsvolle Projekte, bereichern unser interdisziplinäres Team mit Ihrer Erfahrung und wollen die Zukunft unserer Firma verantwortungsvoll mitgestalten.

/

Sie besitzen ein abgeschlossenes Studium an einer Hoch- oder Fachhochschule in Architektur mit Vertiefung in Raumplanung oder in einer vergleichbaren Ausbildung und verfügen über mehrere Jahre Berufs- und Führungserfahrung. Sie zeichnen sich aus durch eine ziel- und kundenorientierte Arbeitsweise, hohe Fachkompetenz und überzeugende kommunikative Fähigkeiten.

/

Wir bieten Ihnen fortschrittliche Anstellungsbedingungen und einen weiten Spielraum für Ihre fachliche und persönliche Entwicklung innerhalb unserer Firma.

/

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung an: PLANAR, AG für Raumentwicklung, Oliver Tschudin, Rigistrasse 9, 8006 Zürich. Auskünfte erteilen Ihnen gerne Oliver Tschudin unter 044 421 38 25 oder [o.tschudin@planar.ch](mailto:o.tschudin@planar.ch) sowie Manuel Peer unter 044 421 38 47 oder [m.peer@planar.ch](mailto:m.peer@planar.ch).

[WWW.PLANAR.CH](http://WWW.PLANAR.CH)

**PLANAR**
**AG FÜR RAUMENTWICKLUNG**

Wir widmen uns den komplexen Fragestellungen in den Bereichen Raumentwicklung, Architektur, Landschaft und Freiraum sowie Umwelt, Energie und Verkehr. Den Schnittstellen dieser Disziplinen schenken wir besondere Aufmerksamkeit. Wir suchen nach Vereinbarung eine motivierte

**Führungsperson in Energie, Mobilität und Raumentwicklung 80 - 100 %**

Sie leiten selbständig anspruchsvolle Projekte, bereichern unser interdisziplinäres Team mit Ihrer Erfahrung und wollen die Zukunft unserer Firma verantwortungsvoll mitgestalten.

/

Sie besitzen ein abgeschlossenes Studium an einer Hoch- oder Fachhochschule in den entsprechenden Ingenieurwissenschaften oder in einer vergleichbaren Ausbildung und verfügen über mehrere Jahre Berufs- und Führungserfahrung. Sie zeichnen sich aus durch eine ziel- und kundenorientierte Arbeitsweise, hohe Fachkompetenz und überzeugende kommunikative Fähigkeiten.

/

Wir bieten Ihnen fortschrittliche Anstellungsbedingungen und einen weiten Spielraum für Ihre fachliche und persönliche Entwicklung innerhalb unserer Firma.

/

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung an: PLANAR, AG für Raumentwicklung, Oliver Tschudin, Rigistrasse 9, 8006 Zürich. Auskünfte erteilen Ihnen gerne Oliver Tschudin unter 044 421 38 25 oder [o.tschudin@planar.ch](mailto:o.tschudin@planar.ch) sowie Bruno Hoesli unter 044 421 38 21 oder [b.hoesli@planar.ch](mailto:b.hoesli@planar.ch).

[WWW.PLANAR.CH](http://WWW.PLANAR.CH)





Wir suchen für unseren Standort in Reinach eine/einen

## Bauingenieur/In FH / BauleiterIn Bereich Verkehr/allg. Tiefbau

Sie sind ein(e) Bauingenieur/-in mit viel Freude an interessanten Projekten und reichlich Arbeit? Sie möchten sich in einem jungen, motivierten und ambitionierten Team einbringen?

Wir sind ein modern geführtes Bauingenieur- und Planungsbüro mit 65 Mitarbeitenden, das auf der Suche nach tatkräftiger Verstärkung ist.

### Ihr Profil

- BauingenieurIn, TechnikerIn oder BauleiterIn mit Berufserfahrung in Tiefbau- und Verkehrsprojekten.

### Ihre Aufgaben

- Selbständige Projekt- und Bauleitung von Tiefbau- und Verkehrsprojekten.

### Ihre Fähigkeiten

- Ausbildung als Bauingenieur/-in oder Techniker/-in HF
- 2-3 Jahre (oder mehr) Berufserfahrung erwünscht
- CAD-Kenntnisse von Vorteil
- Initiative, selbständige und teamfähige Persönlichkeit
- Sprachlich gewandt und kommunikativ
- Freude an Kundenkontakten

### Ihre Vorteile

- Spannende Tätigkeit in ausbaufähiger Position
- Gute Weiterbildungsmöglichkeiten
- Unverkrampftes Klima in gut strukturiertem Betrieb
- Arbeitsplatz im Zentrum von Reinach
- Teilpensum möglich

Sprechen Sie diese verantwortungsvollen Aufgaben an? Dann senden Sie bitte Ihre vollständige Bewerbung mit Foto an:

Sutter Ingenieur- und Planungsbüro AG, Hooland 10, CH-4424 Arboldswil, Frau S. Huber, Tel. +41 (0)61 935 10 26



Wir suchen für unseren Standort in Reinach eine/einen

## Bauingenieur/In FH / BauleiterIn als TeamleiterIn Bereich Verkehr/allg. Tiefbau

Sie sind ein(e) Bauingenieur/-in mit viel Freude an interessanten Projekten und reichlich Arbeit? Sie möchten sich in einem jungen, motivierten und ambitionierten Team einbringen?

Wir sind ein modern geführtes Bauingenieur- und Planungsbüro mit 65 Mitarbeitenden, das auf der Suche nach tatkräftiger Verstärkung ist.

### Ihr Profil

- BauingenieurIn, TechnikerIn oder BauleiterIn mit Berufserfahrung in Tiefbau- und Verkehrsprojekten und Bereitschaft für eine Führungsaufgabe.

### Ihre Aufgaben

- Selbständige Projekt- und Bauleitung von Tiefbau- und Verkehrsprojekten.
- Leitung des Teams Verkehr/Tiefbau

### Ihre Fähigkeiten

- Ausbildung als BauingenieurIn oder TechnikerIn HF
- Berufserfahrung erwünscht
- Führungserfahrung als TeamleiterIn erwünscht
- CAD-Kenntnisse von Vorteil
- Initiative, selbständige und teamfähige Persönlichkeit
- Sprachlich gewandt und kommunikativ
- Freude an Kundenkontakten

### Ihre Vorteile

- Spannende Tätigkeit in ausbaufähiger Position
- Gute Weiterbildungsmöglichkeiten
- Unverkrampftes Klima in gut strukturiertem Betrieb
- Arbeitsplatz im Zentrum von Reinach
- Teilpensum möglich

Sprechen Sie diese verantwortungsvollen Aufgaben an? Dann senden Sie bitte Ihre vollständige Bewerbung mit Foto an:

Sutter Ingenieur- und Planungsbüro AG, Hooland 10, CH-4424 Arboldswil, Frau S. Huber, Tel. +41 (0)61 935 10 26



Amt für Stadtentwicklung  
und Standortförderung

Die Stadt Frauenfeld geht die Stadt- und Agglomerationsentwicklung aktiv an und führt zusammen, was gutes Leben ausmacht.

Im Zusammenhang mit der Weiterentwicklung des Amtes suchen wir eine engagierte und vielseitige, themenübergreifend einsetzbare

## Bereichsleitung räumliche Stadt- und Agglomerations- entwicklung Pensum 60 – 100%

Interessiert an Details? Informationen zu dieser Stelle finden Sie unter: [www.frauenfeld.ch](http://www.frauenfeld.ch)



Amt für Stadtentwicklung  
und Standortförderung

Die Stadt Frauenfeld geht die Stadt- und Agglomerationsentwicklung aktiv an und führt zusammen, was gutes Leben ausmacht.

Im Zusammenhang mit der Weiterentwicklung des Amtes suchen wir eine engagierte und vielseitige, themenübergreifend einsetzbare

## Bereichsleitung für die soziokulturelle und sozialraum- orientierte Stadtentwicklung Pensum 60 – 100%

Interessiert an Details? Informationen zu dieser Stelle finden Sie unter: [www.frauenfeld.ch](http://www.frauenfeld.ch)





### Die Zukunft schon geplant?

Immobilienentwickler, Macher und Bauprofis. Die Mettler2Invest entwickelt, plant und realisiert mittlere bis grosse Immobilienprojekte. Beim Erstellen von marktgerechten Nutzungskonzepten und Machbarkeitsstudien sind wir ebenso Profis wie in der Wettbewerbsplanung und Durchführung, der Beratung von Finanzierungsmodellen und der Entwicklung von Sanierungskonzepten. Von der Marktbeobachtung, über die Grundstücksbeschaffung, der Akquisition von Betreibern, Nutzern und Investoren, über die Baubetreuung und Koordination, bis zur Vermarktung und Erstvermietung begleiten wir unsere Projekte im Auftrag sowie in eigener Unternehmung.

Zur Unterstützung unseres Teams in **Zürich** suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine/n erfahrene/n

### Immobilienentwickler/in 100%

Sie akquirieren und entwickeln Projekte selbstständig und führen das gesamte Planungsteam bis zur Realisierungsreife. Die Analyse von Investoren- und Nutzerbedürfnissen und deren Umsetzung in der Projektentwicklung zählen zu Ihren Hauptaufgaben. Dank Ihrem innovativen und unternehmerischen Denken erkennen Sie das Realisierungspotential und setzen dieses erfolgreich um.

Wir wünschen uns eine erfahrene, durchsetzungsstarke Persönlichkeit mit Abschluss in Architektur und evt. Betriebsökonomie. Ihr bereits vorhandenes Netzwerk bildet für die Aufgabe eine gute Basis. Ihre fundierten Kenntnisse in den Bereichen Bau- und Projektabwicklung sowie in MS Office, MS Project und Messerli BauAd runden Ihr Profil ab.

#### Ist Ihr Interesse geweckt?

Dann freuen wir uns auf Ihr Bewerbungsdossier. Bitte senden Sie dieses an:

Tino Margadant  
Partner/Immobilienentwickler  
Florastrasse 44  
8008 Zürich  
tino.margadant@mettler2invest.ch

[www.mettler2invest.ch](http://www.mettler2invest.ch)  
St. Gallen\_Zürich\_Basel

Sind Sie bereit, die Zukunft der Stadt Schaffhausen mitzugestalten?

Die Stadtplanung sorgt dafür, dass sich die Stadt Schaffhausen im aktuellen Wandel und Wachstum qualitativ und nachhaltig weiterentwickelt. Die Fachstellen Städtebau, Raumplanung, Umwelt und Energie, Lärm und GIS sowie Denkmalpflege erarbeiten Grundlagen, Strategien und Planungsinstrumente für die Gestaltung und Entwicklung der Stadt Schaffhausen. Sie koordiniert öffentliche und private Interessen, sowohl bei den Planungsprozessen der öffentlichen Hand als auch bei der Beratung und Begleitung privater Bauprojekte.

Wir suchen per 1. Januar 2018 oder nach Vereinbarung eine/einen

### Projektleiterin/Projektleiter Städtebau (80–100%)

#### So gestalten Sie die Zukunft mit

- Begleitung privater sowie städtischer Arealentwicklungen
- Erarbeitung Grundlagen und Konzepte für Nutzung und Gestaltung des öffentlichen Raums
- Vorbereitung und Durchführung von städtebaulichen Wettbewerben
- Beratung von Bauherren und Architekten
- Stellungnahme zu und Begleitung von Baugesuchen
- Erarbeitung von städtebaulichen Entwicklungskonzepten und -programmen
- Koordination von Grundlagen und Konzepten mit übrigen Fachstellen
- Vertretung der Stadtplanung in internen und externen Fachgremien

#### Damit sind Sie für diese Herausforderung geeignet

- Abgeschlossenes Studium der Fachrichtung Architektur, Stadtplanung oder Städtebau
- Praktische Erfahrung im ausgeschriebenen oder in einem vergleichbaren Aufgabenangebot ist wünschenswert
- Erfahrung in Projektmanagement
- Kenntnisse im öffentlichen Baurecht und Erfahrung im Umgang mit Bauordnungen
- Selbständige, eigenverantwortliche Persönlichkeit
- Bereitschaft, sich zügig und umfassend auch in komplexe Aufgaben einzuarbeiten
- Kreativität und gestalterische Kompetenz
- Sozialkompetent und teamorientiert

**Wir bieten Ihnen** ein modernes und dynamisches Arbeitsumfeld. Ihr neuer Arbeitsort befindet sich mitten im Herzen der Altstadt von Schaffhausen. Jahresarbeitszeit, Aus- und Weiterbildungsmöglichkeiten und fortschrittliche Sozialleistungen zeichnen die Stadt Schaffhausen als Arbeitgeberin aus.

Für fachliche Auskünfte steht Ihnen Jens Andersen, Leiter Stadtplanung, unter der Telefonnummer +41 52 632 53 81 gerne zur Verfügung.

Für Fragen rund um die Bewerbung wenden Sie sich bitte an Loretta Schwer, Fachspezialistin Personal, +41 52 632 54 51.

Sind Sie interessiert daran, Teil der Stadt Schaffhausen zu werden? Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung online über unser elektronisches Bewerbungsportal bis spätestens 15. August 2017.



#### Stadt Zürich

#### Umwelt- und Gesundheitsschutz

Der Fachbereich Bau und Energieeffizienz des Umwelt- und Gesundheitsschutzes Zürich erbringt wichtige Beratungsleistungen gegenüber Bauwilligen und Planenden und sorgt im Baubewilligungsverfahren für die Einhaltung der Rechtsbestimmungen zum Schutz der Umwelt und der Gesundheit.

Wir suchen auf **Herbst 2017 oder nach Vereinbarung** eine/n

### Projektleiter/in Bewilligungen Bauprojekte

und eine/n

### Projektleiter/in Energieeffizienz

Pensum 60–80%

Sind Sie motiviert, bei Bewilligungen von Bauprojekten eine aktive Rolle zu übernehmen und die Zukunft mitzugestalten?

Informationen zu diesen Aufgaben und zu den Anforderungsprofilen finden Sie unter [www.stadt-zuerich.ch/jobs](http://www.stadt-zuerich.ch/jobs).

# Die neue Adresse für Ihre Anzeigen- werbung.

Für Informationen und Buchungen:  
Alexandra Könz · Telefon 044 928 56 18  
[alexandra.koenz@zs-werbeag.ch](mailto:alexandra.koenz@zs-werbeag.ch)



Zürichsee Werbe AG

**TEC21**





Holzbau  
Brandschutz  
Bauphysik  
Energie

Unsere Leistungen in der Sparte Brandschutz sind sehr gefragt. Für den weiteren, strategisch von langer Hand geplanten Ausbau und das damit verbundene Wachstum suchen wir Verstärkung. Idealerweise sind Sie:

**Architekt, Bauleiter, Ingenieur, Techniker  
als**

## Brandschutzplaner Brandschutzexperte

Aufgrund unserer breiten Positionierung auf dem Markt sind Sie vielseitig tätig. Sie konzipieren, planen und beraten gerne und haben Freude an einer abwechslungsreichen Tätigkeit. In der Funktion als QS-Verantwortlicher Brandschutz sind Sie in allen Projektphasen tätig, vom Entwurf bis zur Übergabe an die Bauherren und Nutzerschaft.

Ob Sie bereits im Brandschutz tätig oder in der Ausbildung dazu sind und eine umfassende, keine oder wenig Erfahrung haben: Ihr künftiges Einsatzgebiet wird stufengerecht ausgestattet. Eine umfassende Einarbeitung und Weiterbildung sind selbstverständlich.

Ein national ausgerichtetes Ingenieurbüro, ein motiviertes Team von Spezialisten, interessante und anspruchsvolle Projekte, eine moderne Infrastruktur und ausbaufähige Stellen warten auf Sie. Josef Kolb oder Ivan Brühwiler stehen für Auskünfte und Gespräche gerne zur Verfügung.

Josef Kolb AG  
Hafenstrasse 62  
CH-8590 Romanshorn  
T +41 (0)71 466 72 26

Zur Kesselschmiede 29  
8400 Winterthur  
T +41 (0)52 266 06 50

info@kolbag.ch  
www.kolbag.ch



Holzbau  
Brandschutz  
Bauphysik  
Energie

Unsere Leistungen in der Sparte Brandschutz sind sehr gefragt. Für den weiteren, strategisch von langer Hand geplanten Ausbau und das damit verbundene Wachstum suchen wir die Führungsperson für das Kerngebiet Brandschutz. Idealerweise sind Sie:

**dipl. Brandschutzexperte VKF oder gleichwertige Ausbildung  
als**

## Bereichsleiter Brandschutz

Nach angemessener Einarbeitungszeit übernehmen Sie die Leitung des Fachgebiets Brandschutz über unsere zwei Standorte. Die Stelle enthält alle Tätigkeiten einer interessanten und entwicklungsfähigen Führungsposition in einem Zukunftsgebiet der baulichen und technischen Gebäudeentwicklung.

Zu den Hauptaufgaben gehört neben der Führung des gut ausgebildeten Teams auch die Fachverantwortung gegenüber unserem breiten Kundenkreis. Sie leiten und beraten gerne, haben aber auch gute Fähigkeiten im Erkennen der Bedürfnisse unserer Kunden und Mitarbeiter, und Sie sind es sich gewohnt, Verantwortung zu übernehmen.

Ein national ausgerichtetes Ingenieurbüro, ein motiviertes Team von Spezialisten, interessante und anspruchsvolle Projekte und eine moderne Infrastruktur warten auf Sie. Josef Kolb oder Ivan Brühwiler stehen für Auskünfte und Gespräche gerne zur Verfügung.

Josef Kolb AG  
Hafenstrasse 62  
CH-8590 Romanshorn  
T +41 (0)71 466 72 26

Zur Kesselschmiede 29  
8400 Winterthur  
T +41 (0)52 266 06 50

info@kolbag.ch  
www.kolbag.ch

## espazium

Der Verlag für Baukultur  
Les éditions pour la culture du bâti  
Edizioni per la cultura della costruzione

espazium – Der Verlag für Baukultur  
Staffelstrasse 12, 8045 Zürich  
Telefon 044 380 21 55, Fax 044 380 21 57  
Katharina Schober, Verlagsleitung  
E-Mail katharina.schober@espazium.ch  
Hedi Knöpfel, Assistenz  
E-Mail hedi.knoepfel@espazium.ch  
Martin Heller, Präsident

Erscheint wöchentlich, 40 Ausgaben pro Jahr  
ISSN-Nr. 1424-800X; 142. Jahrgang, verbreitete und verkaufte Auflage: 11 316 (WEMF-beglaubigt)

**Adresse der Redaktion**  
TEC21 – Schweizerische Bauzeitung  
Staffelstrasse 12, Postfach, 8021 Zürich  
Telefon 044 288 90 60, Fax 044 288 90 70  
E-Mail redaktion@tec21.ch  
www.espazium.ch/tec21

**Redaktion**  
Judit Solt (js), Chefredaktorin  
Tina Cieslik (tc), Architektur/Innenarchitektur  
Danielle Fischer (df), Architektur  
Dr. Susanne Frank (sf), Architektur  
Philipp Funke (pf), Layout (Praktikum)  
Claudia Hodel (ch), Layout  
Dietlind Jacobs (dj), Infrastruktur/Umwelt  
Dr. Viola John (vj), Konstruktion/nachhaltiges Bauen  
Paul Knüsel (pk), Umwelt/Energie, stv. Chefredaktor  
Denise Neukom, Redaktionssekretärin  
Franziska Quandt (fq), Architektur  
Christof Rostert (cr), Abschlussredaktor  
Hella Schindel (hs), Architektur/Innenarchitektur  
Antonio Sedda (as), Wettbewerbstabelle  
Peter Seitz (ps), Bauingenieurwesen  
Anna-Lena Walther (alw), Layout (Stämpfli AG)

E-Mail-Adressen der Redaktionsmitglieder:  
Vorname.Nachname@tec21.ch

**TEC21 online**  
www.espazium.ch/tec21  
www.baugedaechtnis.ethz.ch

**Korrespondenten**  
Charles von Büren, Bautechnik/Design,  
bureau.cvb@bluewin.ch  
Lukas Denzler, Umwelt/natürliche Ressourcen,  
lukas.denzler@bluewin.ch  
Thomas Ekwall, Bauingenieurwesen,  
info@tekwall.ch  
Hansjörg Gadiant, Architektur/Landschafts-  
architektur, hg.gadiant@bluewin.ch  
Clementine Hegner-van Rooden,  
Bauingenieurwesen, clementine@vanrooden.com  
Dr. Lilian Pfaff, Architektur/USA, lpaff@gmx.net  
Marko Sauer, Architektur, info@architxt.ch  
Markus Schmid, Bauingenieurwesen,  
mactec21@gmail.com  
Ruedi Weidmann, Baugeschichte/Stadtentwicklung,  
weidmann@haeuslerweidmann.ch

**Redaktion SIA-Seiten**  
Frank Peter Jäger, Barbara Ehrensperger,  
Rahel Uster; Geschäftsstelle, Selnaustrasse 16,  
Postfach, 8027 Zürich, Telefon 044 283 15 47  
E-Mail Vorname.Nachname@sia.ch

**Beirat**  
Heinrich Figi, Chur, Bauingenieurwesen  
Markus Friedli, Frauenfeld, Architektur  
Markus Hubbuch, Zürich, Energie  
Dr. Roland Hürlimann, Zürich, Baurecht  
Dr. Ákos Moravánszky, Zürich, Architekturtheorie  
André Olschewski, St. Gallen, Umwelt/Raumplanung  
Tivadar Puskas, Basel, Bauingenieurwesen  
Reto Schlatter, Luzern, journalistische Qualität  
Dr. Martin Tschanz, Winterthur, Architektur  
Ariane Widmer Pham, Lausanne, Architektur/  
Stadtplanung

**HLK-Beratung**  
Rüdiger Kulpmann, Horw, Gebäudetechnik

**Grafisches Konzept**  
Raffinerie AG für Gestaltung, Zürich

**Druck**  
Stämpfli AG, Bern

### Inserate

Zürichsee Werbe AG, Seestrasse 86, 8712 Stäfa  
Telefon 044 928 56 11, Fax 044 928 56 00  
E-Mail info@zs-werbeag.ch, www.zs-werbeag.ch

**Abonnementspreise**  
www.espazium.ch

**Abonnements**  
SIA-Mitglieder  
Adressänderungen: SIA, Zürich  
Telefon 044 283 15 15, Fax 044 283 15 16  
E-Mail mutationen@sia.ch  
Nicht-SIA-Mitglieder  
Stämpfli AG, Bern  
Telefon 031 300 62 53, Fax 031 300 63 90  
E-Mail abonnemente@staempfli.com

**Einzelbestellungen**  
Stämpfli AG, Bern, Telefon 031 300 62 53  
abonnemente@staempfli.com, Fr. 12.– | Euro 8.–  
(ohne Porto)

**Trägervereine**  
Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein,  
SIA – www.sia.ch

TEC21 ist das offizielle Publikationsorgan des SIA.  
Die Fachbeiträge sind Publikationen und Positionen der Autoren und der Redaktion.  
Die Mitteilungen des SIA befinden sich jeweils in der Rubrik «SIA».

Schweizerische Vereinigung Beratender  
Ingenieur-Unternehmungen, usic – www.usic.ch  
ETH-Alumni, Netzwerk der Absolventinnen und  
Absolventen der ETH Zürich – www.alumni.ethz.ch  
Bund Schweizer Architekten, BSA – www.bsa-fas.ch  
Fondation ACUBE –  
www.epflalumni.ch/fr/prets-dhonneur

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise,  
nur mit schriftlicher Genehmigung der Redaktion  
und mit genauer Quellenangabe. Für unverlangt  
eingesandte Beiträge haftet die Redaktion nicht.